

2.1 Las diferentes caras de Internet

- Analizar los usos de Internet y sus aspectos positivos y negativos.
- Usar artículos definidos e indefinidos.
- Buscar estrategias diferentes para leer efectivamente.

¡En marcha!

1 a Hay vocabulario específico en el mundo de Internet. Mira estos términos en español y emparéjalos con el equivalente en inglés. Si no los conoces, ¿cuántos puedes adivinar?

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1 @ (at) | A red social |
| 2 - (hyphen) | B barra |
| 3 / (slash) | C barra invertida |
| 4 . (dot) | D guión |
| 5 _ (underscore) | E guión bajo |
| 6 \ (backslash) | F subir |
| 7 profile | G perfil |
| 8 social network | H arroba |
| 9 to download | I descargar |
| 10 to upload | J punto |

- 1 b** Escribe unas frases para cada uno de los siguientes puntos.
- ¿Cuándo usas Internet? ¿Cuánto tiempo cada día, más o menos?
 - Explica dos usos de Internet muy importantes para ti, y di por qué.
 - Explica tres peligros de la red. Menciona una mala experiencia personal.
- 1 c** Compara tus frases con las de un/a compañero/a. ¿Coincidís en mucho o estáis en desacuerdo?



2 a Lee la entrevista con atención. Usa las estrategias que se sugieren para que te ayuden a entenderlo con claridad. Marca la opción correcta en cada caso.

- 1** El 74,4% de los hogares españoles...
- A tiene un ordenador en casa.
 - B puede acceder a Internet.
 - C usa Internet frecuentemente.
- 2** El tipo de conexión...
- A más usado es la banda ancha.
 - B más veloz es la banda ancha.
 - C más útil es con un móvil inteligente.

Información reciente sobre los usos de Internet en España

Entrevista con Fernando Ramírez, experto en Internet de la Universidad Complutense de Madrid

Fernando, ¿cuántos hogares hay en España con acceso a Internet?

Según una encuesta reciente, el 74,4 por ciento de los hogares españoles tiene acceso a la red. En total son 11,9 millones de hogares con Internet en la casa, y la conexión más popular es la banda ancha. Es importante mencionar que el 67,2 por ciento de los españoles accede a Internet a través de un dispositivo de mano (un móvil inteligente o una tableta, por ejemplo).

¿Cuáles son los usos más frecuentes de Internet?

Es difícil dar información específica de los usos personales, pero está claro que la gente accede a Internet para buscar información, comunicarse con otros, usar unas redes sociales, comprar en línea o bajar música, películas o series de televisión.

Las compras en línea parecen ser cada vez más populares. ¿Tiene más información al respecto?

Por supuesto, el porcentaje de personas que ha comprado por Internet en los últimos tres meses representa una subida de 4,6 puntos, lo que es el 27,5 por ciento de la población del país. En total hay 14,9 millones de españoles que compran en Internet frecuentemente y piensan que es más eficiente y menos caro que en las tiendas.

¿Y la participación en redes sociales?

Sí, es tan popular hoy en día. El 92 por ciento de los estudiantes españoles tiene un perfil en una red social como Facebook, Twitter o Instagram. En general, las mujeres interactúan más que los hombres.

- 3** Sobre los usos de Internet...
- A la gente lo usa personalmente.
 - B la información es decisiva.
 - C no hay datos específicos.
- 4** Más de un cuarto de los españoles...
- A compra en Internet.
 - B no va de compras en línea.
 - C prefiere ir a las tiendas a comprar.
- 5** 14,9 millones de españoles...
- A compran en Internet sin regularidad.
 - B compran en línea con frecuencia.
 - C piensan que las compras en Internet son eficaces y más económicas.
- 6** Con respecto a las redes sociales...
- A el 92% de las mujeres estudiantes tienen una cuenta en una red social.
 - B casi todos los estudiantes españoles socializan en línea.
 - C entre los estudiantes se usa más Facebook que Twitter.



2 b Ahora busca la palabra o expresión correcta en el texto para cada una de las siguientes definiciones.

- 1 Un sistema de acceso a Internet rápido y eficiente
- 2 Un instrumento (o aparato) portátil, por ejemplo un móvil o una tableta
- 3 Un tipo de sitio web o aplicación para interactuar con otras personas, por ejemplo Facebook, Instagram o Snapchat
- 4 La información personal que explica quién eres en una red social, con fotos, mensajes, edad, dónde vives, pasatiempos, etc.

Estrategia

Finding effective reading strategies

When you are reading for **gist** you should:

- look at the layout, headings, sub-headings and pictures: they often give more information about the meaning of the passage than you think.
- take note of key words that appear frequently.
- look out for quotes that may reveal opinions or facts that are essential to comprehension.

When you are reading for **specific detail**, you should:

- pay particular attention to dates, names and statistical information... numbers are often very important!
- aim to work out the meaning of an unfamiliar word in a sentence from context.

Use these strategies to help you with exercises 2a and 2b.

Gramática

Los artículos definidos e indefinidos (Definite and indefinite articles)

Read section B in the grammar section carefully. Then go back to the interview in exercise 2 and complete the following tasks:

- a Find at least **five** definite articles in singular form and **five** definite articles in plural form.
- b Find at least **three** indefinite articles in singular form.

c There is also **one** indefinite article in the plural form. Can you find it?

Write them all down along with the noun to which they belong, also giving their meaning in English.

3 Decide si los sustantivos en las frases siguientes necesitan un artículo definido o indefinido, o ningún artículo.

- 1 Javier es programador; trabaja en empresa estadounidense.
- 2 El mundo de informática ha cambiado mucho en últimos tiempos.
- 3 En enero voy a estudiar curso de informática.
- 4 cibercafé está abierto sábados, entre 9:00 y 1:00.
- 5 Pierdo mucho tiempo en redes sociales; prefiero hablar en persona y no tener problemas de ciberacoso.
- 6 electrónica es disciplina que estudia señales eléctricas.
- 7 Voy a pasar esta noche trabajando en ordenador. No quiero cenar; me conformo con vaso de agua y tapas.
- 8 51,5% de usuarios del móvil lo usa diariamente y mayoría de poseedores de teléfonos inteligentes lo emplea al menos vez por semana.

4 a *Cómo usan Internet los jóvenes: lo bueno y lo malo.* Escucha a los cuatro jóvenes hablando sobre lo bueno y lo malo de Internet, luego marca las cinco frases correctas.



Según las opiniones...

- 1 Internet es bueno para hacer las tareas del instituto.
- 2 Hay demasiados datos en línea y no siempre son correctos.
- 3 Ver series y jugar a videojuegos en Internet es conveniente y ahorras dinero.
- 4 Internet te puede hacer malgastar tu tiempo.
- 5 El ciberacoso no es muy preocupante.
- 6 Es preferible comunicarse en persona.
- 7 Es posible comprar treinta segundos de una canción que no te gusta.
- 8 A causa de Internet, muchas personas no van a las tiendas a comprar música.
- 9 No es peligroso apostar en línea.

4 b Corrige y reescribe las cuatro frases que no son verdaderas de la actividad 5a.



5 Translate the following diary page into English.



Diario de una adicta a Internet

Martes, día 9 de octubre

Hoy desde la mañana usé Internet todo el tiempo, ¡no puedo vivir sin él!

Primero busqué información del tiempo en mi barrio para ver si hacía frío. Después, en Facebook, vi las fotos de la fiesta de cumpleaños de mi mejor amiga y escribí un mensaje privado a mi novio. También hice una foto de mi desayuno y la puse en Instagram. ¡Ya tiene noventa y cuatro 'me gusta'! En el instituto también suelo mandar mensajes a mis amigas y ver información de famosos en Twitter. ¡Creo que estoy obsesionada!

Lorena

6 a Haz notas para un debate de la clase sobre las ventajas y los inconvenientes de usar Internet. Busca evidencia en Internet de la experiencia de otras personas con usarlo (de blogs, artículos, etc.).



6 b Decide si vas a discutir sobre si Internet nos trae más ventajas o si nos reporta más desventajas. Contribuye con tus opiniones a un debate en clase, dando ejemplos que hayas encontrado en tu búsqueda para complementar lo que dices.



6 c Escribe un párrafo con lo que opinas personalmente sobre los usos de Internet.



2.2 ¿Han cambiado las nuevas tecnologías nuestra vida a mejor o a peor?

- Entender cómo las nuevas tecnologías cambian nuestras vidas.
- Aprender construcciones comparativas.
- Poder traducir del español al inglés con exactitud.

¡En marcha!

1 ¿Cómo han cambiado estos aparatos relacionados con la tecnología en los últimos veinticinco años? Elige tres, luego escribe dos frases para cada uno, diciendo cómo eran *antes* y cómo son *ahora*. Puedes mencionar su aspecto, tamaño, precio, uso, etc.

el ordenador	la radio
el teléfono móvil	la cámara de fotos
el reloj	el reproductor de vídeo y DVD
la televisión	el equipo de música

2 a Lee el texto sobre las nuevas tecnologías. Completa el artículo, eligiendo ocho palabras de la lista A-J. ¡Cuidado! Sobran letras.

A cambiado	F conectado
B moderno	G desarrollando
C mismo	H en línea
D cosmopolita	I información
E país	J estilo

2 b Lee el artículo sobre las nuevas tecnologías, luego responde a las siguientes declaraciones con la información correcta.

- 1 ¿Cuáles son las áreas de la vida más afectadas por las nuevas tecnologías?
- 2 ¿Desde cuándo existe Internet?
- 3 ¿Cuáles son los dos requisitos para trabajar con el ordenador hoy en día?
- 4 ¿Qué ofrece la fibra óptica?
- 5 ¿Cuál es uno de los mayores problemas en los países en desarrollo?
- 6 ¿Qué desventaja tiene Bolivia con el acceso a Internet?

Las nuevas tecnologías nos cambian

Los avances tecnológicos producidos en los últimos años han cambiado el (1) de vida de las personas. La tecnología ha cambiado aspectos tanto en el terreno laboral como en el económico, social y personal, dando lugar a la globalización y la sociedad de la (2) y comunicación.

No cabe duda de que la tecnología ha (3) nuestro estilo de vida, desde los más pequeños a los más mayores. Tan solo hace dos décadas no existía Internet, y hoy en día es impensable trabajar si nuestro ordenador no está (4) a la red o sin almacenar datos en la nube.

Internet en casa, por medio de los módems, la mayoría ya inalámbricos a través del wi-fi, hace que varios aparatos puedan estar conectados a la vez, facilitando la vida de las familias ya que todos los miembros pueden acceder a la red al (5) tiempo. Además, la fibra óptica es quizás el avance más importante, porque proporciona velocidad ultrasónica. Ya nadie tiene que esperar ni diez segundos para ver un vídeo, usar un diccionario (6) o intercambiar información.

No obstante, el acceso tecnológico es uno de los problemas más grandes en los países en vías de desarrollo. Las oportunidades tecnológicas en una zona rural de Bolivia no son tan grandes como en una ciudad (7) como Barcelona. De hecho, en Bolivia el acceso a Internet es más costoso que en cualquier otro (8) latinoamericano.

2 c Escribe un párrafo en español de aproximadamente 70 palabras resumiendo con tus propias palabras lo que has entendido según los siguientes puntos. Escribe en frases completas y verifica el trabajo con cuidado para asegurarte de que el lenguaje es correcto.

Incluye:

- cómo la nueva tecnología ha cambiado nuestra vida (2)
- la importancia de la fibra óptica
- los problemas de acceso tecnológico en Bolivia (2)

Gramática

Las construcciones comparativas (Comparative constructions)

Read carefully section C9 of the grammar section, then refer back to the reading text in question 2 and find five comparative or superlative expressions. Copy out the phrases containing these examples and translate them into English.

3 Completa las frases siguientes con una palabra adecuada del recuadro. Cada palabra se usa solo una vez.

mayores que tan más menos cuanto como peores

- 1 El acceso a Internet en algunos países latinoamericanos es caro que en EE.UU.
- 2 Los nuevos portátiles pesan que los viejos.
- 3 En las regiones rurales las conexiones son que en las ciudades.
- 4 La calidad de las fotos sacadas con un móvil es buena como la de muchas cámaras costosas.
- 5 Los ingresos de la empresa Apple son que los de muchos países tercermundistas.

- 6 Aunque la tecnología nos ha dado una vida más cómoda antes, somos menos felices.
- 7 Los avances tecnológicos han sido enormes, tanto en la educación en la medicina.
- 8 Dicen que más avanzamos en el espacio, más descubrimos sobre los orígenes del universo.

4 a *Entrevista con dos jóvenes sobre cómo Internet cambia sus vidas. Escucha la entrevista sobre la influencia de Internet. Decide si las frases de abajo son verdaderas (V), falsas (F) o no mencionadas (N).*



- 1 Hace 25 años, Internet no existía.
- 2 Paz no recibe mucho correo ordinario hoy en día.
- 3 Paz no hace ejercicio.
- 4 El blog de Paz tiene casi trescientos seguidores.
- 5 Ángel tiene cien contactos en las redes sociales.
- 6 En el instituto, Ángel saca buenas notas.
- 7 Ángel nunca ha usado un diccionario de papel en su vida.
- 8 Una ventaja de los buscadores es que no hay que pagar para usarlos.

4 b *Vuelve a escuchar la entrevista, luego empareja cada frase con section su terminación correcta. ¡Cuidado! Sobran terminaciones.*



- | | |
|----------------------------|--|
| 1 Poca gente... | A es su manera preferida de comunicarse con la gente. |
| 2 Paz... | B no puede comunicarse muy bien. |
| 3 A veces, Paz sufre de... | C una falta de concentración. |
| 4 El blog de Paz... | D ha oído hablar de Internet. |
| 5 En el colegio, Ángel... | E está reemplazando el diccionario y la enciclopedia de papel. |
| 6 El buscador... | F podría vivir sin Internet hoy en día. |
| | G dolores de cabeza. |
| | H escribe muchos correos electrónicos. |

5 *Translate the following article into English. Refer to the strategy section to help you.*



Costa Rica es el tercer país más tecnológico de América Latina

Después de Chile y Uruguay, Costa Rica tiene el sistema tecnológico más competitivo y dinámico del subcontinente. Esto envía una señal importante a la comunidad tecnológica mundial sobre los esfuerzos que el país está realizando para mejorar. Costa Rica desea establecerse como un centro global para el sector digital y proyectar una imagen positiva sobre la competitividad del país. El impacto en la sociedad es muy significativo. Podrá reducir el analfabetismo gracias a más escuelas con aulas de informática, y más familias tendrán la posibilidad de usar Internet sin precios abusivos.



Mapa tecnológico de Costa Rica

Estrategia

Translating from Spanish into English accurately

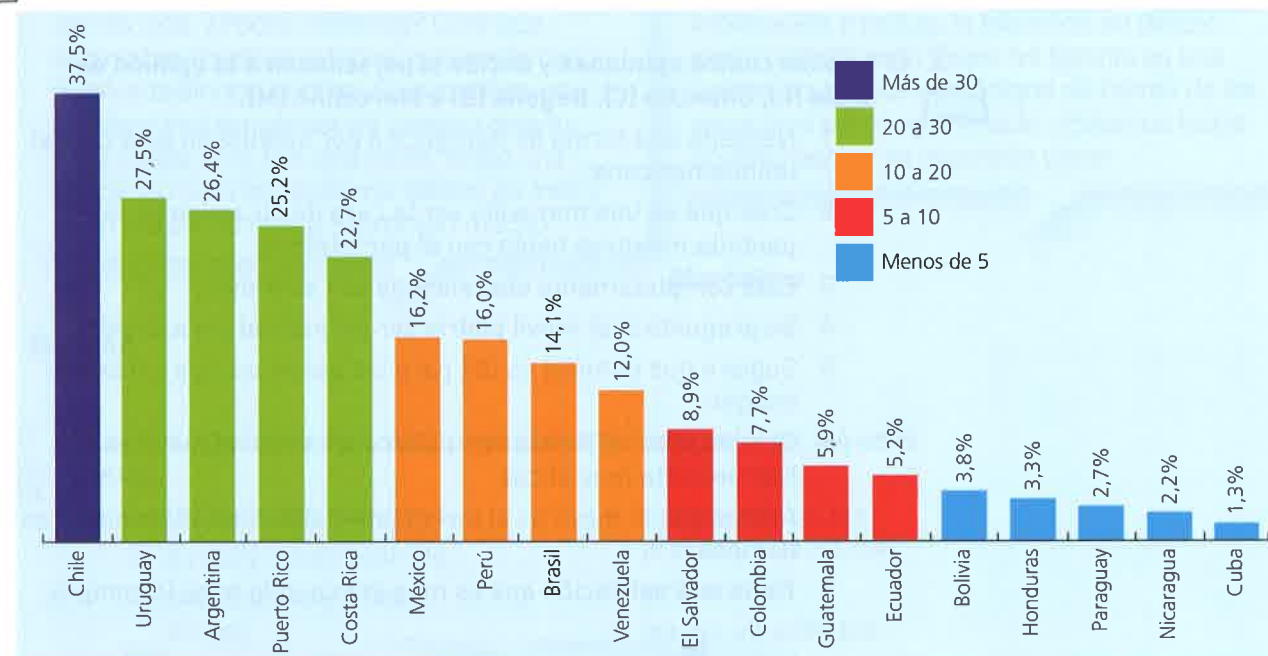
- Remember that words do not have to be in the same order in the English version.
- Be careful to avoid using 'false friends', i.e. words that look the same as in English but are often translated by a different word. For instance, 'carpeta' does not mean 'carpet' in English; it means 'folder'.
- Make sure that your grammar, spelling and punctuation are accurate.
- Make sure you have not missed anything out.
- When you have finished, check that the translation reads well in English.
- It is a good idea to carry out a peer review to see if your partner can spot anything you missed.

6 *Refer back to the translation you carried out in exercise 5 and answer the questions.*



- 1 How do you have to change the word order in the first sentence in order to make a sensible English sentence?
- 2 What does the false friend *está realizando* mean, a bit later on in the same passage?

7 a *Mira el gráfico, luego contesta las preguntas en español tomando notas. Busca información en Internet.*



Usuarios de Internet/100 habitantes en Latinoamérica

- 1 ¿Cuáles son los países latinoamericanos con mejor y peor penetración de Internet?
- 2 ¿Por qué, en tu opinión, hay tanta diferencia entre ciertos países en el continente?
- 3 ¿Cómo sería la vida para un hondureño en comparación con un argentino?
- 4 Personalmente, ¿Internet te ha cambiado la vida a mejor o a peor? ¿Por qué?

7 b *Comparte tus respuestas con un/a compañero/a de clase.*



2.3 Los teléfonos... ¿inteligentes?

- Explorar los diferentes usos de los teléfonos inteligentes y su influencia hoy en día.
- Usar los pronombres de objeto directo e indirecto.
- Hacer traducciones exactas del inglés al español.



¡En marcha!

1 a Los teléfonos inteligentes nos permiten hacer multitud de tareas. Además de telefonar, ¿qué otras cosas se pueden hacer con un teléfono de nueva generación? Haz una lista con cinco actividades diferentes.

1 b Contesta las siguientes preguntas con un/a compañero/a de clase.

- 1 ¿Desde hace cuánto tiempo tienes un teléfono inteligente?
- 2 ¿Con qué frecuencia usas tu teléfono inteligente?
- 3 ¿Cuál es la aplicación más importante para ti?
- 4 ¿Podrías vivir sin teléfono inteligente?
- 5 ¿Cómo sería tu vida sin él?

2 a Lee las cuatro opiniones y decide si pertenecen a la opinión de Lidia (L), Chencho (C), Begoña (B) o Marcelino (M).

- 1 Necesita una forma de navegación por satélite en esta capital latinoamericana.
- 2 Cree que es una maravilla ver la cara de su amigo en la pantalla mientras habla con él por teléfono.
- 3 Está completamente obsesionada con su móvil.
- 4 Se pregunta si el móvil podría ser perjudicial para la salud.
- 5 Sugiere que el móvil es útil para las personas que cuidan su imagen.
- 6 Con respecto al transporte público, dice que el móvil es una herramienta muy eficaz.
- 7 Afirma que el móvil es el invento más significativo de nuestros tiempos.
- 8 Tiene una aplicación que es muy útil cuando hace la compra.



¿Te hace la vida más fácil el teléfono inteligente?

Mi móvil es mi vida. ¡Si me lo quitan, me muero! Es la extensión de mi brazo y lo miro unas cien veces al día; desde para chatear con mis amigas, hasta para usar una aplicación sobre moda que me da consejos de cómo combinar la ropa. Mis padres dicen que me he vuelto loca, pero yo les digo que están fuera de onda. ¡Me acabo de comprar un palo para hacer autofotos y lo uso a todas horas!

Lidia

Desde un punto de vista tecnológico el celular es el avance más importante del siglo XXI. Aquí en Argentina todo el mundo postea sus fotos en las redes sociales instantáneamente desde su aparato. La aplicación de mapas realmente te salva la vida, porque incluye un navegador que te indica el recorrido. En una ciudad tan grande como Buenos Aires es imprescindible.

Chencho

Yo uso mi móvil como lector de libros. Es muy conveniente y más barato que comprar libros de papel, pero me preocupa la sobreexposición a la pantalla y a la luz artificial de mis ojos. ¿Podría dañarlos? Creo que aún no hay muchos estudios que confirmen si estos teléfonos podrían causar daños en la vista o incluso cáncer de cerebro debido a las ondas wi-fi. Por otra parte, tengo una aplicación para comprar mis billetes de tren y avión y esto me agiliza el proceso mucho.

Begoña

Me parece un milagro poder llamar a mis amigos por video llamada y verles mientras hablamos, pero sin duda, tener una tienda de aplicaciones a mi alcance con videojuegos, información e incluso la televisión en directo en mi pantalla es lo mejor. Mi favorita es una aplicación que lee los códigos de barras de los productos del supermercado. ¡Estamos todos enganchados y es imposible parar!

Marcelino

2 b Lee las opiniones otra vez, luego busca las expresiones 1-6 en el texto.

- | | |
|------------------------------|---|
| 1 they are out of touch | 4 this speeds up the process a lot for me |
| 2 it really saves your life | 5 within reach |
| 3 overexposure to the screen | 6 we are all addicted |

2 c Traduce al español las siguientes frases sobre el futuro del teléfono inteligente. Consulta la Estrategia.

- 1 Our obsession with smartphones is going to continue.
- 2 Their popularity has increased rapidly in recent years.
- 3 According to experts, the next generation will have flexible screens.
- 4 Smartphones will play a more important role in education and health.
- 5 Will they be able to avoid the many dangers that exist at the moment, such as overexposure to artificial light?

Estrategia

Translating from English into Spanish accurately

- Before starting to translate, read the whole of the text. This will help you to understand the content better.
- Next, look at the English sentences and find the relevant information and useful vocabulary in the text, and adapt them to produce the sentences.
- Remember that the order of words is likely to be different in the Spanish version.
- Be aware of constructions that are translation 'traps'. For example, prepositions are followed by the infinitive in Spanish, not the gerund (the form ending in -ing in English).
- Make sure you have translated everything from the English sentences into Spanish.
- Check your finished translation carefully to ensure that agreements, tenses and forms of the verbs are accurate.
- It is a good idea to carry out a peer review to see if your partner can spot any errors you missed.

Use these ideas to help you with exercise 2c.

Gramática

Los pronombres de objeto directo e indirecto (Direct and indirect object pronouns)

Revise carefully section F2 of the grammar section, then re-examine the four opinions on page 41.

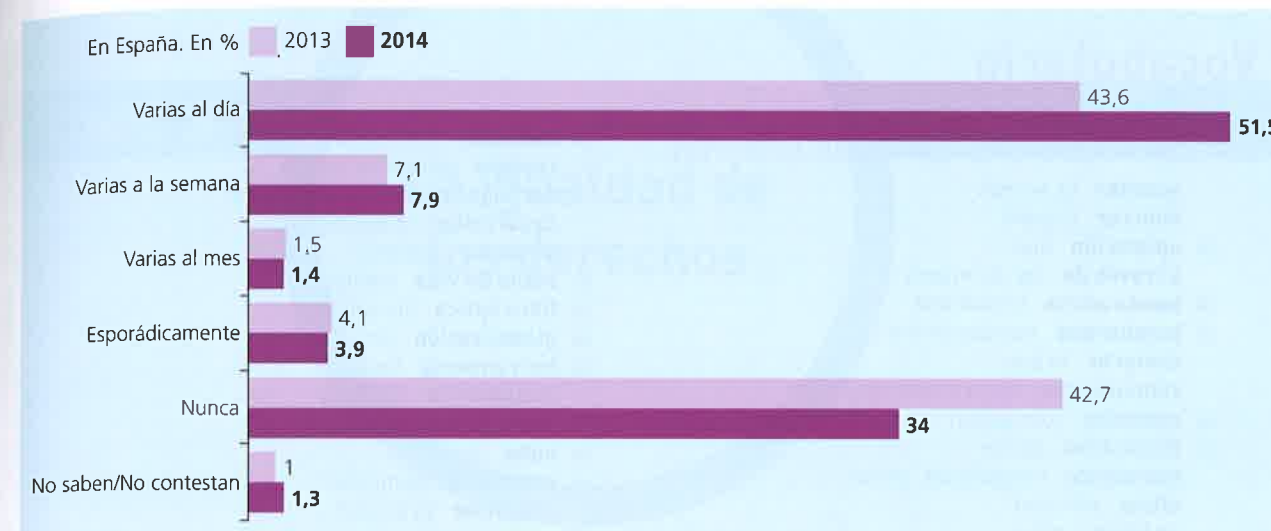
Find ten examples of direct or indirect object pronouns. Write down the phrases they form part of and translate them into English.

3 Elige la forma correcta del pronombre de las tres opciones.

- 1 A mí no [me/te/le] gusta tu nuevo smartphone. ¡Es muy feo!
- 2 Mi móvil es mi vida. No hay que quitárme[lo/la/le] nunca.
- 3 Si queréis una foto de la Mezquita en Córdoba, [lo/la/le] puedo sacar con mi móvil.
- 4 Los móviles pueden causar problemas médicos graves y hay que buscar remedios nuevos para combatir[los/las/les].
- 5 Muchos ancianos quieren saber cómo utilizar los teléfonos inteligentes, pero no hay bastantes profesores para enseñar[les/las/los].
- 6 He encontrado el móvil de Paco en mi coche. [Te/Le/Se] lo puedo devolver mañana.
- 7 Ellos [me/nos/les] contaron que habían posteado sus fotos en la red social, pero cuando [lo/la/le] miramos no había nada.
- 8 Me encanta tener acceso a la tienda de aplicaciones, pero ¡siempre me dejo llevar por la tentación de comprar[los/las/les]!

4 Mira el gráfico y haz una conversación con tu compañero/a sobre la frecuencia de uso de la mensajería instantánea en España. Menciona:

- lo que hacen la mayoría de los españoles
- la diferencia entre las estadísticas de 2013 y 2014



Frecuencia de uso de la mensajería instantánea por Internet con móvil en 2013 y 2014

5 a España, campeona en Whatsapp. Escucha el reportaje sobre el uso de la aplicación WhatsApp en España y el problema de la adicción a esta aplicación y escribe la información correcta para las frases 1-6.

- 1 el porcentaje de teléfonos inteligentes en España que tienen la aplicación WhatsApp
- 2 el porcentaje de usuarios que lo usan diariamente
- 3 el porcentaje de usuarios que lo usan una vez por semana
- 4 el año en que se lanzó la aplicación por primera vez en España
- 5 el coste en céntimos por mandar un mensaje en España hace unos años
- 6 el coste en céntimos por enviar un mensaje desde España al extranjero

5 b Escucha otra vez y resume la información que oyes sobre los siguientes puntos en un párrafo de unas 70 palabras. Utiliza tus propias palabras. Escribe en frases completas y verifica el trabajo con cuidado para asegurarte de que el lenguaje es correcto.

- 1 la conclusión del informe elaborado por la Comisión Nacional del Mercado
- 2 lo que pasó en 2010 y por qué
- 3 los peligros de WhatsApp (3)

6 a ¿Cuáles son las ventajas y desventajas de los teléfonos inteligentes? Investiga en Internet lo que dice la gente sobre este tema (en blogs, artículos, etc.). Escribe dos listas con al menos cinco puntos en cada una.

6 b Compara las ventajas y desventajas que has encontrado con las de un/a compañero/a. ¿Son iguales?

6 c Escribe un párrafo resumiendo las ventajas y desventajas de los teléfonos inteligentes.



¡Enganchados al móvil!